

Stacja pogody »EWS-115«

Meteostanice

Meteostanica

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com



99106993/04.11

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.

99106993

Dane techniczne:

- Jednostka temperatury w °C lub °F.
- Termometr: zakres pomiarów wewnętrznych: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F) (czas kalibracji: 30 sekund), zakres pomiarów zewnętrznych: -50°C (-58°F) ~ 70°C (158°F) (czas kalibracji: 30 sekund).
- Wskaźnik min/max temperatury wewnętrznej.
- Odbiornik odbiera sygnały wysłane przez maks. 3 zdalne czujniki zewnętrzne (kanał 1/2/3).
- Bateria: 2 baterie typu AAA/UM04/LR03 (nie należy do zakresu dostawy)

Zdalny czujnik bezprzewodowy (nadajnik)

- Pasmo przenoszenia: 433,92 MHz
- Zasięg transmisji do 30 m.
- Bateria: 2 baterie typu AAA/UM04/LR03 (nie należą do zakresu dostawy)
- Włożyć 2 baterie w nadajnik, zwracając uwagę na właściwą biegunowość.
- Jeden czujnik jest dołączony do odbiornika, czujnik ten jest ustawiony domyślnie na kanał 1, wybór kanału 2 lub 3 za pomocą preselektorów "CH" z tyłu czujnika.

Przygotowanie:

- Otworzyć schowek na baterie z tyłu odbiornika i włożyć baterie. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Zamknąć schowek na baterie.
- Po włożeniu baterii wszystkie segmenty ekranu LCD włączają się na 3 sekundy i otwiera się tryb odbioru sygnałów RF.
- Odbiornik nawiązuje teraz łączność ze zdalnym czujnikiem zewnętrznym. Operacja ta trwa około 3 minut i jest sygnalizowana miganie symbolu anteny RF w polu "OUTDOOR" ekranu odbiornika.

Wskaźnik temperatury °C/°F:

Jednostka temperatury jest wskazywana w °C lub °F. Krótkie naciśnięcie przycisku "°C/°F" przełącza między tymi jednostkami temperatury.

Temperatura maksymalna/minimalna:

- Naciśnąć krótko przycisk "MEM", aby wyświetlić maksymalną/minimalną temperaturę wewnętrzną/zewnętrzną.
- Trzymać wciśnięty przycisk "MEM" przez 3 sekundy, aby usunąć zapisane w pamięci maksymalne i minimalne temperatury wewnętrzne/zewnętrzne.

Műszaki adatok:

- Hőmérséklet választható: °C vagy °F.
- Hőmérő: Belső hőmérséklet mérési tartomány: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F) (kalibrálási idő: 30 másodperc), Külső hőmérséklet mérési tartomány: -50 °C (-58 °F) ~ 70 °C (158 °F) (kalibrálási idő: 30 másodperc).
- Min/Max-kijelzés a belső hőmérsékletre.
- Vevő max. 3 kültéri érzékelőhöz (1/2/3 csatorna).
- Elemek: 2 x AAA/UM04/LR03 (nincsenek mellékelve).

Vezeték nélküli kültéri érzékelő (adó)

- Adási frekvencia: 433,92 MHz
- Hatótávolság akár 30,5 méterig
- Elemek: 2 x AAA/UM04/LR03 (nincsenek mellékelve).
- Helyezze bele a két elemet az adóba, ügyelve a helyes polarításra.
- Egy érzékelő mellékelve van a vevőhöz. Ez az érzékelő alapbeállításban az 1. csatornán működik. A 2. vagy 3. csatornát az érzékelő hátlapján lévő „CH” gombokkal válassza ki.

Üzembe vétel:

- Nyissa ki az elemfiókot a vevő hátoldalán, és tegye bele a elemeket. Ügyeljen eközben a helyes polarításra. Zárja az elemfiókot.
- Az elemek behelyezésekor a teljes LCD 3 másodpercig világít. Váltson a rádióvétel üzemmódba.
- A vevő ekkor kapcsolatot épít fel a külső értékelőhöz. Ez a folyamat kb. 3 percig tart és azt a vevő rádióantenna villogó szimbóluma mutatja a vevő „OUTDOOR” kijelzőterületén.

Hőmérsékletkijelzés (°C/°F)

A hőmérséklet °C-ban vagy °F-ban jelenik meg. A „°C/°F” rövid megnyomásával lehet a megfelelő üzemmódok között váltani.

Legmagasabb/legalacsonyabb hőmérséklet:

- Nyomja meg röviden a „MEM” gombot a beltérre és a kültérre érvényes legmagasabb/legacsonyabb hőmérséklet kijelzésére.
- Ha a „MEM” 3 másodpercig lenyomva tartja, törölheti a beltérre és a kültérre tárolt legmagasabb/legacsonyabb hőmérsékletet.

Technické údaje:

- Teplota volitelně ve °C nebo °F.
- eploměr: Měřicí rozsah vnitřní teploty: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F) (trvání kalibrace: 30 sekund), měřicí rozsah vnější teploty: -50 °C (-58 °F) ~ 70 °C (158 °F) (trvání kalibrace: 30 sekund).
- Min/max zobrazení vnitřních teplot.
- Přijímač pro maximálně 3 venkovní čidla (kanál-1/2/3).
- Baterie: 2 x AAA/UM04/LR03 (nejsou rozsahem dodávky).

Bezdrátové venkovní čidlo (vysílač)

- Vysílací kmitočet: 433,92 MHz
- Rozsah přenosu až 30,5 m.
- Baterie: 2 x AAA/UM04/LR03 (nejsou rozsahem dodávky).
- Vložte do vysílače dvě baterie, dbejte správné polariry.
- Rozsahem dodávky přijímače je jedno čidlo. Toto čidlo tvoří standardně kanál 1. Pomocí tlačítek „CH“ na zadní straně čidla zvolte kanály 2 nebo 3.

Uvedení do provozu:

- Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně přijímače a vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu. Kryt přihrádky na baterie uzavřete.
- Při vložení baterií svítí celý displej LCD po dobu 3 sekund. Přejděte do režimu rádiového příjmu.
- Nyní přijímač vytvoří spojení k vnějšímu čidlu. To trvá cca 3 minuty a je zobrazováno blikajícím symbolem ve tvaru antény přijímající signál v zobrazení „OUTDOOR“ přijímače.

Indikace teploty ve °C/°F

- Teplota je zobrazována buď ve °C nebo °F. Krátkým stisknutím tlačítka „°C/°F“ je možno přecházet mezi příslušnými režimy.

Nejvyšší/nejnižší teplota:

- Stisknete krátce tlačítko „MEM“, zobrazí se nejvyšší/nejnižší teplota vnitřního a venkovního prostoru.
- Pokud stisknete tlačítko „MEM“ po dobu 3 sekund, můžete uloženou nejvyšší/nejnižší teplotu vnitřního a venkovního prostoru vymazat.

Technické údaje:

- Teplota voliteľne v °C alebo °F.
- Teplomer: Rozsahy merania vnútornej teploty: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F) (doba kalibrácie: 30 sekúnd), rozsahy merania vonkajšej teploty: -50°C (-58°F) ~ 70°C (158°F) (doba kalibrácie: 30 sekúnd).
- Indikácia Min/Max pre vnútorné teploty.
- Prijímač pre maximálne 3 vonkajšie diaľkové snímače (kanál 1/2/3).
- Batérie: 2 x AAA/UM04/LR03(nie je v balení).

Bezdrôtový diaľkový snímač (vysielač)

- Frekvencia vysielača: 433.92 MHz
- Dosah prenosu až 30 m.
- Batérie: 2 x AAA/UM04/LR03(nie je v balení).
- Vložte 2 batérie do vysielača, dbajte na správnu polaritu.
- Jeden snímač je dodaný spolu s vaším prijímačom. Tento snímač je prednastavený na kanál 1. Vyberte kanály 2 alebo 3 pomocou gombíkov "CH" na zadnej strane snímača.

Uvedenie do prevádzky:

- Otvorte batériovú priehradku na zadnej strane prijímača a vložte batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu. Zatvorte batériovú priehradku.
- Pri vložení batérií sa na dobu 3 sekúnd rozsvieti úplný LCD displej, prejdite do režimu RF prijímača.
- Prijímač teraz zostaví spojenie s vonkajším diaľkovým snímačom. Toto trvá približne 3 minúty a v indikačnej oblasti "OUTDOOR" prijímača je zobrazený blikajúci symbol prijímajúcej RF antény.

Ukazovateľ teploty v °C/°F:

Teplota je indikovaná buď v °C alebo °F. Krátkym stlačením tlačidla "°C/°F" môžete prepínať medzi príslušnými režimami.

Maximálna/minimálna teplota:

- Stlačte krátko tlačidlo "MEM" na zobrazenie maximálnej/minimálnej vnútornej a vonkajšej teploty.
- Stlačením a podržaním stlačeného tlačidla "MEM" na dobu 3 sekúnd môžete vymazať uloženú maximálnu a minimálnu vnútornú a vonkajšiu teplotu.

D Bedienungsanleitung

Technische Daten:

- Temperatur wahlweise in °C oder °F.
- Thermometer: Messbereich Innentemperatur: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F) (Kalibrierungszeit: 30 Sekunden), Messbereich Außentemperatur: -50 °C (-58 °F) ~ 70 °C (158 °F) (Kalibrierungszeit: 30 Sekunden).
- Min/Max-Anzeige für Innentemperaturen.
- Empfänger für maximal 3 Außenbereichsensoren (Kanal-1/2/3).
- Batterien: 2 x AAA/UM04/LR03 (nicht im Lieferumfang).

Drahtloser Außensensor (Sender)

- Senderfrequenz: 433,92 MHz
- Übertragungreichweite bis zu 30,5 m.
- Batterien: 2 x AAA/UM04/LR03 (nicht im Lieferumfang).
- Legen Sie die zwei Batterien unter Berücksichtigung der korrekten Polarität in den Sender ein.
- Ein Sensor ist im Lieferumfang des Empfängers enthalten. Dieser Sensor ist standardmäßig Kanal 1. Wählen Sie die Kanäle 2 oder 3 über die Knöpfe „CH“ auf der Rückseite des Sensors.

Inbetriebnahme:

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Empfängers, und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Schließen Sie das Batteriefach.
- Beim Einlegen der Batterien leuchtet das volle LCD 3 Sekunden lang. Wechseln Sie in den Funkempfängermodus.
- Der Empfänger stellt nun eine Verbindung zum Außensensor her. Dieser Vorgang dauert ca. 3 Minuten und wird durch das blinkende Symbol einer empfangenden Funkantenne im Anzeigebereich „OUTDOOR“ des Empfängers angezeigt.

Temperaturanzeige in °C/°F

- Die Temperatur wird entweder in °C oder °F angezeigt. Durch kurzes Drücken der Taste „°C/°F“ kann zwischen den jeweiligen Modi gewechselt werden.

Höchst-/Tiefsttemperatur:

- Drücken Sie kurz die Taste „MEM“, um die Höchst-/Tiefsttemperatur für den Innen- und den Außenbereich anzuzeigen.
- Wenn Sie die Taste „MEM“ 3 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie die für den Innen- und Außenbereich gespeicherte Höchst-/Tiefsttemperatur löschen.

Technical data:

- Temperature alternatively in °C or °F.
- Thermometer: Indoor measurement ranges: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F) (calibration time: 30 seconds), outdoor measurement ranges: -50°C (-58°F) ~ 70°C (158°F) (calibration time: 30 seconds).
- Min/Max display for indoor temperatures.
- Receiver can receive maximum 3 outdoor remote sensors (Channel 1/2/3).
- Battery: 2 x AAA/UM04/LR03(not Included).

Wireless remote sensor (transmitter)

- Transmitter frequency: 433.92 MHz
- Range of transmission is up to 30m (100 Feet).
- Battery: 2 x AAA/UM04/LR03(not Included).
- Insert the 2 batteries in to the transmitter, Pay attention to observe the correct polarity.
- One sensor is supplied with your receiver, By default, this sensor is the channel 1, Select the channel 2 or 3 thanks to the "CH" knobs at the back of the sensor.

Initial operation:

- Open the battery compartment on the rear side of the receiver and insert the batteries. Pay attention to observe the correct polarity. Close the battery compartment.
- When you insert the batteries, All LCD Segment turns on for 3 seconds, enter RF receiver mode.
- The receiver will now start to make a connection to the outdoor remote sensor. This operation takes about 3 minutes and is displayed by a flashing reception RF antenna symbol in the "OUTDOOR" display area on the receiver.

°C/°F temperature display:

- The temperature is displayed either in °C or °F. Briefly pressing the "°C/°F" button allows you to switch between the individual models.

Maximum/Minimum Temperature:

- Briefly press the "MEM" button to display the indoor & outdoor maximum/minimum temperature.
- Pressing and holding the "MEM" button for 3 seconds allows you to delete the indoor & outdoor saved maximum and minimum temperature.